

In the new year, it is proposed to manufacture medicines on a factory basis, on scientific and up to date lines on a large scale. It is our hope that we would be in a position not only to supply the requirements and needs of the various institutions within the State, but also to supply the needs of the people outside the State. And for this purpose nearly Rs. 17,500 has been earmarked. I have no further observations to make and as there are a number of cut motions with regard to this department, I shall answer any criticism at the proper time.

Chairman: There are nine cut motions tabled under this department, out of which three refer to the R. V. C. A. Hospital and the remaining six to Ayurveda Total. The three cut motions referring to the hospital may be taken up first. Nos. 3, 5 and 6 relate to the same matter.

Cut Motion No. 1.

Shifting Ayurvedic Section of the Sanskrit College, Trippunittura to R. V. C. A. Hospital, Trichur.

Mr. C. V. Iyyu (Kunnamkulam): I move to reduce the allotment of Rs. 44,642 for Ayurveda by Re. 1. (To urge the necessity of shifting the Ayurvedic section of the Sanskrit College, Trippunittura, to the Rama Varma Central Ayurvedic Hospital, Trichur).

സർ, തൃപ്പൂണിത്തുറ സംസ്കൃതകോളേജിൽ ആയുർവ്വേദം കൂടി പഠിപ്പിച്ചുവരുന്നുണ്ടെന്നു ഞാൻ മനസ്സിലാക്കിയിട്ടുണ്ട്. ഒരു ആയുർവ്വേദ കോളേജ് സ്ഥാപിക്കാനുവശ്യപ്പെട്ടുകൊണ്ട് കഴിഞ്ഞ നിയമസഭയിൽ ഞാൻ ഒരു പ്രമേയം അവതരിപ്പിച്ചിരുന്നു. അതിന്നു ശേഷം ആയുർവ്വേദം പഠിപ്പിക്കുന്ന ഒരു സ്ഥാപനം നമ്മുടെ നാട്ടിൽ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടെന്ന് എനിക്കു മനസ്സിലായി. ഇങ്ങനെയുള്ള ഒരു സ്ഥാപനത്തിൽ പഠിക്കുന്ന വിദ്യാർത്ഥികൾക്കു പ്രായോഗികമായ യാതൊരു പദ്ധതികളും ഗ്രഹിക്കുവാനില്ലാത്തതു കൊണ്ടും നല്ല നിലയിൽ നടത്തുന്ന ഒരു ആയുർവ്വേദ ആസ്ത്രീ നമ്മുടെ രാജ്യത്തുള്ളതുകൊണ്ടും കഴിയുന്നതും വേഗത്തിൽ ഇപ്പോൾ ആയുർവ്വേദം പഠിച്ചുവരുന്നവർക്കു പരിശീലനത്തിന്നു വേണ്ടി ആ കോളേജ് തൃശ്ശിവപേരൂരിലേക്കു മാറ്റണമെന്നുമാണ് ഞാൻ ഈ ഉപക്ഷേപം കൊണ്ട് ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്. ചെലവും പഠിക്കുന്നവർക്കു അതിന്റെ എത്രയും പ്രായോഗികമായ പരിശീലനം കൂടി വേണമെന്നുള്ള തത്വമനുസരിച്ചു ഞാൻ ഈ വിഷയത്തെക്കുറിച്ച് അധികം പറയണമെന്നുദ്ദേശിക്കുന്നില്ല.

***Mr. A. V. Moothedan (Chalakkudi):** I rise to a point of order, Sir. Under Standing Order 22 a motion should not raise a question identical to the one disposed of by the Council. On Saturday last, I moved a cut motion for the purpose of discussing the work of the Hon'ble Minister for Rural Development. This motion relates to the Department of Ayurveda which comes under the purview of the Minister. The Council had a five hours' discussion during which the whole field of the Minister's work was covered.

*Speech not corrected by the hon'ble member.

Therefore I rise to a point of order that this cannot be allowed to be discussed under Standing Order 22.

Chairman: There is no point of order. The discussion referred to by the hon'ble member is with regard to the work of the Minister for Rural Development. The point now raised by the hon'ble member Mr. Iyyu refers to the question of the transfer of the Ayurvedic Section of the Sanskrit College, Trippunittura, to the R. V. C. A. Hospital, Trichur. There is no connection between the two. Therefore I rule out the point of order.

Mr. A. V. Moothedan (Chalakkudi): I may point out.....

Mr. V. J. Mathai (Planters): On a point of order, Sir, once a ruling is given by the Chair, no member can question it.

മിസ്റ്റർ കെ. എസ്. പണിക്കർ: സർ, ആയുർവ്വേദ ആസ്ത്രീ തൃശ്ശൂർ ആയുർവ്വേദ കോളേജ് തൃപ്പൂണിത്തുറയുള്ള സംസ്കൃത കോളേജിനോടു ബന്ധിച്ച് ചുമാണ് നടത്തിവരുന്നത്. ആയുർവ്വേദാസ്ത്രീയും ആയുർവ്വേദകോളേജുംകൂടി സംഘടിപ്പിച്ചു നടത്തുന്നത് വൈദ്യം പഠിക്കുന്നവർക്ക് കൂടുതൽ പ്രയാജനകരമായിരിക്കും. അതുകൊണ്ടുതന്നെയായിരിക്കണം മദ്രാസിൽ മെഡിക്കൽ കോളേജ് ജനറൽ ആസ്ത്രീയോടു സംഘടിപ്പിച്ചു നടത്തിവരുന്നത്. അതുപോലെയുള്ള ഒരു ഗുണം ഇതിനും ഉണ്ടാകട്ടെയെന്നു വിചാരിച്ചാണ് ഞാനും ഇവിടെ ഒരു മോഷൻ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളത്. ഇതുകൊണ്ടു ഗവണ്മെന്റിലേക്ക് പ്രത്യേകിച്ച് നഷ്ടമൊന്നുമില്ല; നേരെമറിച്ചു, വളരെ ഗുണം ഇതുമൂലം വൈദ്യവിദ്യാർത്ഥികൾ ഉണ്ടാകുന്നതുമാണ്. ആയുർവ്വേദ കോളേജ് അങ്ങോട്ടു മാറ്റിപ്പോയതിനാൽ പഠിക്കുന്ന വിദ്യാർത്ഥികൾക്കു, മരുന്നുകൾ കണ്ടുപിടിക്കുന്നതിന് ഒരു തോട്ടമുണ്ടാക്കുവാനും അവിടെ വളരെ സൗജന്യമായിരിക്കുന്നതാണ്. അതിനെല്ലാംകൂടി സൗജന്യമായിരിക്കുമെന്ന ഉദ്ദേശമാണ് ഈ ഉപക്ഷേപത്തിലുള്ളത്. ഇത് ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിനു വിരോധമായിരിക്കുമെന്നുള്ള വിശ്വാസം എനിക്കില്ല. ഗവണ്മെന്റ് ഇതു സ്വീകരിക്കുമെന്നുള്ള വിശ്വാസത്തോടുകൂടി ഞാൻ ഈ ഉപക്ഷേപത്തെ അനുകൂലിക്കുന്നു.

Chairman: Is the Hon'ble Minister in charge of the Sanskrit College?

Dr. A. R. Menon (Minister for Rural Development): No.

മിസ്റ്റർ ടി. കെ. നായർ: ആയുർവ്വേദ കോളേജ് അങ്ങോട്ടു മാറ്റിയാൽ മതി.

മിസ്റ്റർ കെ. പി. കണ്ണൻനായർ: ഇവിടെ ആയുർവ്വേദവുംകൂടി പഠിപ്പിക്കുന്നുണ്ട്.

മിസ്റ്റർ ടി. കെ. നായർ: ആയുർവ്വേദ ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റു സെപറേറായതുകൊണ്ട് എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെൻറു മുഴുവൻ അങ്ങോട്ടു മാറ്റുമ്പോൾ ഇതുംകൂടി അങ്ങോട്ടു മാറ്റേണ്ടതല്ലേ?

Chairman: I put that question to the Hon'ble Minister just to know whether the Sanskrit College is under his charge.

Mr. V. N. Damodaran Nambiar (Trippunittura): On a point of information, Sir, may I know whether my motion relating to the Bhushana title holders come under this?

Chairman: No, you can move it separately.

മിസ്റ്റർ കെ. അയ്യപ്പൻ: ആയുർവ്വേദ കോളേജ് മിനിസ്റ്ററുടെ കീഴിലെല്ലെങ്കിലും ആയുർവ്വേദാസ്സത്രി മിനിസ്റ്ററുടെ കീഴിലായതുകൊണ്ട് അതിൽ വരുത്താവുന്ന പരിഷ്കാരത്തിനുവേണ്ടി ഈ വാദം ഇവിടെ കൊണ്ടുവന്നതാണ് എന്ന് എനിക്കു തോന്നുന്നു. ആയുർവ്വേദം പഠിപ്പിക്കുന്നതു കൂടുതൽ പ്രയോജനകരമാക്കുവാൻ, ആയുർവ്വേദ കോളേജ് തൃശ്ശൂർക്കു മാറ്റുന്നതു നന്നായിരിക്കും. ഈ വിഷയം അഡ്വൈസറി കമ്മിറ്റിയുടെ ആലോചനയിലും വരാതിരുന്നില്ല. സംസ്കൃത കോളേജിൽനിന്നും ആയുർവ്വേദം മാറ്റുകയാണെങ്കിൽ, അതിലേക്കു പുതിയ ടീച്ചേഴ്സ് വേണമെന്നു പറയുമായിരിക്കാം. ഇപ്പോൾ സംസ്കൃതകോളേജിൽ പഠിപ്പിക്കുന്നവർ തന്നെ ആയുർവ്വേദം പഠിപ്പിക്കണമെന്നു നിശ്ചയിച്ചാൽ കൂടുതൽ ചിലവൊന്നും വരികയില്ല. ഇത് അങ്ങോട്ടു മാറ്റിയാൽ മധ്യാസിൽ മെഡിക്കൽ കോളേജ് ജനറൽ ആസ്സത്രിയോടു ചേർപ്പിച്ചിരിക്കുന്നതുപോലെ ചികിത്സയെ സംബന്ധിച്ചും മറ്റും കട്ടികൾക്കു കൂടുതൽ പരിതീലനം സിദ്ധിക്കുവാൻ സൗകര്യമുണ്ടു്. അതുകൊണ്ടു് ഇതു് അങ്ങോട്ടു മാറ്റേണ്ടതു് ആവശ്യമാണു്.

***Dr. A. R. Menon (Minister for Rural Development):** Sir, I think there is much force in the representation made by the hon'ble members. I was thinking about the incongruous position of teaching theory in one place and practice in another. In medicine teaching must go along with practice. So this will be an improvement. But, as was pointed out by Mr. Ayyappan, we do not know the expenditure involved in this. Therefore, I am not in a position at once to give an assurance. I am sure that the representation will have due weight and if possible the innovation will be introduced. I fully agree with the fundamental principle that teaching and practice should go hand in hand and considering that we are going to develop the hospital further I think it will be in the fitness of things that this department also must be in the same place. Beyond that I hope that the House will not press me. I shall certainly consider this point.

മിസ്റ്റർ സി. വി. ഇയ്യ: ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രി അവർകൾ ഇതിനെ സംബന്ധിച്ചു് പണസംബന്ധമായ ചിലവുകൾ വരുമെന്നു സാരയിക്കുന്നതായി പറഞ്ഞു. ബഹുമാനപ്പെട്ട തൃപ്പൂണിത്തുറ മെമ്പർ തൃപ്പൂണിത്തുറയിൽ ഒരു ആയുർവ്വേദ കോളേജ് ഉണ്ടെന്നും, ആ തസ്തിക അങ്ങോട്ടു മാറ്റാണ്ട ആവശ്യമേയുള്ളെന്നും പറയുന്നു. ഇതിന്നു പ്രത്യേകിച്ചു യാതൊരു ചിലവും ഉണ്ടാകുമെന്നു എനിക്കു തോന്നുന്നില്ല.

ഡോക്ടർ എ. ആർ. മേനോൻ: അതിന്നു് ഒരു കെട്ടിടം ഉണ്ടാകണമെങ്കിൽ ചിലവില്ലേ? അതിലേക്കുവേണ്ടിവരുന്ന സംഖ്യ അടുത്തകൊല്ലത്തെ ബഡ്ജറ്റിൽ കൊള്ളിച്ചിട്ടില്ല. അതാണു് ഇപ്പോൾ ഉള്ള വിഷയം.

മിസ്റ്റർ സി. വി. ഇയ്യ: ഒരു സംഗതി എനിക്കു പറയുവാൻണ്ടു് നിവൃത്തിയുള്ളതോളം മദ്രാസുകാളേജിലെ (College of Indian Medicine) പാഠപദ്ധതികൾ സ്വീകരിച്ചു നമ്മുടെ കട്ടികളെ മദ്രാസ്സ് L. I. M. പരക്ഷയിൽ ചേർക്കുന്നതിന്നു കൂടി സൗകര്യം സൃഷ്ടിക്കുന്നതിൽ കൊള്ളാം

*Speech not corrected by the hon'ble member.

മന്ത്രി അവർകളുടെ അനുഭാവപൂർവ്വമായ മറുപടി കേട്ടുകൊണ്ടു് ഞാൻ ഈ ഉപക്ഷേപത്തെ പിൻവലിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

The motion was, by leave, withdrawn.

Cut Motion No. 2.

To give practical training to the 'Bhushana' title Holders and the R. V. C. A. Hospital Trichur.

Mr. V. N. Damodaran Nambiar (Trippunittura): I rise to move to reduce the allotment of Rs. 44,642 for Ayurveda by Re. 1. The necessity of giving practical training to the 'Bhushana' title holders who pass out of the Sanskrit College, Trippunittura, in the Rama Varma Central Ayurvedic Hospital, Trichur).

ഈ സംഗതി അത്യാവശ്യമായി ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രി അവർകളുടെ ശ്രദ്ധയിൽ കൊണ്ടുവരാനാണ് ഞാൻ ഈ ഉപക്ഷേപം കൊണ്ടുണ്ടാക്കുന്നതു്. തൃപ്പൂണിത്തുറയുള്ള സംസ്കൃത കോളേജിൽ ഇപ്പോൾ ആയുർവ്വേദം പഠിപ്പിച്ചുവരുന്നുണ്ടു്. അവിടെ അഷ്ടാംഗഹൃദയം ആദ്യം മുതൽ അവസാനംവരെ ഉരുവിട്ടുചിടുന്നതുകൊണ്ടുമാത്രം ചികിത്സാശ്രമം മനസ്സിലാക്കി ചികിത്സ നടത്തുന്നതിന്നു സാധിക്കുന്നില്ല. ആർ കൊല്ലത്തെ കോഴ്സാണ് ഇപ്പോൾ ഉള്ളതു്. രണ്ടു കൊല്ലത്തിലൊരിക്കലാണ് പരീക്ഷ നടത്തുന്നതു്. അതു് ഇപ്പോൾ തുടങ്ങിട്ടു് എത്രകാലമായിപ്പോന്നു നിന്മയമില്ലെങ്കിലും, എന്താണു് പത്തു പന്ത്രണ്ടു കൊല്ലത്തിനുമേൽ ആയിട്ടുണ്ടെന്നാണു് എന്റെ കാമം. അതിന്നു ശേഷം ഇതെവരെ ഇരുപതു്, ഇരുപത്തഞ്ചുപേരിൽ അധികം ആ സെക്ഷനിൽനിന്നു "ഭൂഷണ"മെന്ന ബിരുദ സമ്പാദിച്ചു പോയിട്ടില്ല. ആ ഇരുപതു് ഇരുപത്തഞ്ചുപേരിൽ നാലോ അഞ്ചോ പേരിൽ കൂടുതൽ ശരിയായി വൈദ്യം പ്രാപ്തി" ചെയ്തുവരുന്നതായി എനിക്കറിവില്ല. എന്റെ അറിവിൽ രണ്ടോ മൂന്നോ പേർ മാത്രമേ ചികിത്സയിലേപ്പെട്ടിട്ടുള്ളു. അവിടെ എന്തെങ്കിലും വിഷയങ്ങൾ പഠിച്ചു "ഭൂഷണം" എന്ന ബിരുദം കിട്ടിട്ടുള്ളവർക്കു്, സംസ്കൃത പണ്ഡിതന്മാരാകുവാൻ സാധിക്കും. പ്രത്യേക പരീക്ഷ വേണ്ടെന്നുവെച്ചു്, ഇവരെയുംകൂടി സംസ്കൃത പണ്ഡിതന്മാരാക്കുന്ന നടപടി ഇപ്പോൾ നടന്നുവരുന്നുണ്ടു്. അതനുസരിച്ചു് ആയുർവ്വേദം പഠിച്ചിട്ടുള്ളവരെ സംസ്കൃത പണ്ഡിതന്മാരാക്കുന്നുമുണ്ടു്. അല്ലാതെ അറുപതു പഠിച്ചവിഷയം അനുസരിച്ചു് ചികിത്സകൾ നടത്തി പോരുന്നതായി കാണുന്നില്ല. അതിന്നുള്ള പ്രധാന കാരണം എന്തിനേതെന്നതു രണ്ടു സംഗതികളാണു്. അവരെ പഴയ രീതിയിൽ അഷ്ടാംഗഹൃദയത്തിലുള്ള ഗ്ലോക്കങ്ങൾ ഉരുവിടിക്കൽ മാത്രമല്ലാതെ, അതു് പ്രവൃത്തിരൂപത്തിൽ കൊണ്ടുവരുന്നതുള്ള പ്രായോഗികമായ പരിശീലനം അവർക്കു കൊടുക്കുന്നില്ല.

രണ്ടാമതു പുസ്തകത്തിൽനിന്നും പഠിക്കുന്ന ഗ്ലോക്കങ്ങളിൽ കഷ്ടമായതിന്നു മറ്റൊരുമുള്ള അനാധി പച്ചമരുന്നുകളുടെ പേരുകളുണ്ടാകുമല്ലോ. ആ പച്ചമരുന്നുകൾ എന്തെല്ലാം ആണെന്നു കണ്ടുപഠിക്കുവാൻ അവർക്കു സാധിക്കുന്നില്ല. "കുറുന്തോട്ടി" പഠിച്ചുകൊണ്ടുവന്നു കൊടുത്താൽ അതു "കുറുന്തോട്ടി"യാണെന്നറിയുവാൻകൂടി അവർക്കു ചിലപ്പോൾ സാധ്യമായില്ലെന്നു വന്നേക്കാം.

മിസ്റ്റർ കെ. ആർ. വിൽസൺ: ഈ നാട്ടുകാരല്ലേ പഠിക്കുന്നതു്?

മിസ്റ്റർ വി. എൻ. ദാമോദരൻ നമ്പ്യാർ: അതേ, ഈ നാട്ടുകാരാണു് എങ്കിലും പുസ്തകംകൊണ്ടുമാത്രമുള്ള പഠിത്തമേ അവർക്കുള്ളു. അതുകൊണ്ടു് കൂടുതൽ പരിശീലനം കിട്ടുന്നതിനായിട്ടു് ആയുർവ്വേദ വൈദ്യന്മാരുടെ അടുക്കൽ